

Prévisions budgétaires

30/9/80

/M.M./

REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF

Kigali, le 27 septembre 1979

N° 17/05/ 1676 /79

Monsieur le Ministre
des Finances
KIGALI

OBJET: Prévisions budgétaires.-

A traiter par _____

Date entrée : 9-10-79

N° Classement : 14040/4/05

MC
Monsieur le Ministre,

Faisant suite à votre lettre n° 510/B.C.05.05 du 19 juin 1979, j'ai l'honneur de vous transmettre les prévisions budgétaires pour l'année 1980.

Toutefois, quelques commentaires sur certains articles s'imposent afin de permettre à vos services de voir clair lors de la préparation du projet de budget.

DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES SOCIALES

a. Personnel

- Le Centre de Formation des Monitrices Sociales de Ngoma - Butare emploie un personnel antérieurement rémunéré par l'UNICEF, cet Organisme ne le rémunère plus parce qu'il a conclu un accord avec le Gouvernement Rwandais dans lequel il est mentionné que les salaires de ces agents sont à charge de ce dernier.
- Quatre surveillantes sont recrutées aux Orphelinats de Masaka et Kacyiru; ceux-ci créés à l'occasion de l'Année Internationale de l'Enfant fonctionnent depuis le début de l'année 1979 et le Ministère s'engage à prendre en charge une partie de leurs travailleurs, soit 2 par Orphelinat. Il en est de même pour un veilleur du matériel UNICEF stocké au Centre de la Croix-Rouge à Kacyiru.

b. FOSOR

Ce compte, Fonds de Solidarité Rwandaise, date de 1963 et a pour but de venir en aide aux victimes des calamités naturelles dont on connaît l'ampleur dans notre pays; il supporte particulièrement les dépenses relatives à l'aide octroyée aux communes frappées de disette et cette situation ne fait qu'augmenter, l'aide de 600.000 FRW par Préfecture ne serait pas exagérée.

c. Homes des Nécessiteux

Il est souhaitable de voir le Home de Gatagara disposer d'un article budgétaire à lui seul étant donné que cet établissement est une œuvre très importante et ses activités se multiplient d'années en années, d'où autant de besoins qui nécessitent l'accroissement des dotations lui accordées sur le budget.

d. Hangar de Stockage

Il est demandé aux présentes prévisions budgétaires la construction d'un Hangar de Stockage pour denrées alimentaires destinées à l'Assistance Publique et du matériel UNICEF.

Ces denrées et ce matériel posent toujours le problème de leur stockage avant qu'ils soient acheminés à leurs destinations respectives, les services concernés sont obligés d'emprunter ici et là des salles qui ne leur sont disponibles que provisoirement.

Le Ministre des Affaires Sociales
et du Mouvement Coopératif
Dr. NTABOMVURA Venant-

Copie pour information :

- Son Excellence Monsieur le Président de la République Rwandaise
KIGALI



REPUBLIQUE RWANDAISE
 MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES
 ET DU MOUVEMENT COOPERATIF

1

PREVISIONS BUDGETAIRES 1980

A. SECRETARIAT GENERAL

20 140 01 00	Personnel s/statut	4.969.776
20 140 03 01	Voyage de service (entretien véhicules)	2.400.000
20 140 03 02	Voyage de service (indemn. kilom.)	1.300.000
20 140 04 01	Personnel s/contrat	1.838.885
20 140 05 01	Matériel et fourniture de bureau	6.649.300
20 140 05 03	Téléphones et télégrammes	5.600.000
20 140 07 00	Frais de représentation	50.000
20 140 07 01	Litiges	551.917
		<u>23.359.878</u>

B. DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES SOCIALES

20 141 01 00	Personnel s/statut	82.740 341
20 141 03 01	Voyage de service (entretien véhicules)	19.300.000
20 141 03 02	Voyage de service (indemn. kilom.)	4.668.000
20 141 04 01	Personnel s/contrat	8.513.787
20 141 05 01	Matériel et fourniture de Bureau	19.530.430
20 141 06 01	Assistance Publique et secours divers	18.200.000
20 141 06 02	Centres d'Accueil (Orphelinats)	18.961.750
20 141 06 03	Homes des nécessiteux	12.080.000
20 141 06 04	Ateliers sociaux	6.000.000
20 141 06 05	Catholic Relief Services	3.600.000
20 141 06 07	Secrétariat Permanent du Conseil Scientifique Consultatif pour les problèmes socio-démographiques	<u>12.980.754</u>

REPARATION ET CONSTRUCTION DES BATIMENTS

1.	Construction d'un entrepôt pour les denrées alimentaires de l'Assistance Publique et pour le matériel d'origine UNICEF destiné aux dix centres sociaux de développement et aux Centres Communaux de Développement et de Formation Permanente	±	5.000.000
2.	Réparation des locaux des Centres Sociaux de Développement : Kibuye - Ruhengeri - Gitarama - Kibungo et Byumba	±	5.000.000
3.	Construction des locaux de la Direction des Centres Sociaux de Développement de Kigali et Gikongoro	±	15.000.000
			<u>25.000.000</u>

.//..

C. DIRECTION GENERALE DU MOUVEMENT COOPERATIF

20 142 01 00	Personnel s/ statut	15.616.266
20 142 03 01	Voyage de Service (entretien véhicules)	4.152.000
20 142 03 02	Voyage de Service (indemnités kilométriques)	7.200.000
20 142 04 01	Personnel s/ contrat	6.190.031
20 142 05 01	Matériel et fourniture de Bureau	8.717.995
20 142 06 01	Dotation B.A.D.	6.000.000
20 142 06 02	Formation des Encadreurs des Coopératives	3.740.000
		47.876.292

RECAFFITULATION POUR TOUT LE MINISTÈRE

1. SECRETARIAT GENERAL	23.359.878
2. DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES SOCIALES	206.575.062
3. REPARTITION ET CONSTRUCTION DES BATIMENTS (Aff. Soc.)	25.000.000
4. DIRECTION GENERALE DU MOUVEMENT COOPERATIF	47.876.000
5. VEHICULES OFFICIELS	16.750.000
6. APPAREILS DE SERVICE	2.847.250
7. MOBILIER	4.138.920
TOTAL	326.547.110
Arrondi à	326.547.000

Soit TROIS CENT VINGT SIX MILLIONS CINQ CENT QUARANTE SEPT MILLE

•/•/•

1. SECRETARIAT GENERAL

23.359.878

2. DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES SOCIALES

206.575.062

3. REPARTITION ET CONSTRUCTION DES BATIMENTS (Aff. Soc.)

25.000.000

4. DIRECTION GENERALE DU MOUVEMENT COOPERATIF

47.876.000

5. VEHICULES OFFICIELS

16.750.000

6. APPAREILS DE SERVICE

2.847.250

7. MOBILIER

4.138.920

1. EQUIPEMENT POUR L'EXERCICE 1980

A. Secrétariat Général : .	1.350.000
B. Direction Générale des Affaires Sociales	5.400.000
C. Direction Générale du Mouvement Coopératif	10.000.000
	<hr/>
Total	<u>16.750.000</u>

2. APPAREILS DE SERVICE

A. Secrétariat Général	120.000
B. Direction Générale des Affaires Sociales	1.075.000
C. Direction Générale du Mouvement Coopératif	1.652.250
	<hr/>
Total	<u>2.847.250</u>

3. MOBILIER

A. Secrétariat Général	95.000
B. Direction Générale des Affaires Sociales	1.802.000
C. Direction Générale du Mouvement Coopératif	2.241.920
	<hr/>
Total	<u>4.138.920</u>

GRAND TOTAL 23.736.170.-

Mouvement Coopératif
Service de : Secrétariat Général

Traitements du personnel S/statut (20 140 01 00)

No	Noms et Prénoms	Matr.	Grade d'activité dans le grade	Ancien- neté dans le grade	Salaire primaire	Indtés interim	Total brut	Pension patron. 3% Col.9	Risques profes. 2% col.9	Augment. annuelle 3% col.9	Total à budgétiser	Arriérés dus aux agents fin 78 (P.M.)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1.	NTABOMVURA Venant	515444	Minstre	8.1.79	798.000	-	-	798000	23940	15960	23940	861840	
2.	N.SAFARI Gaudence	2280	Segéral	76	315.480	-	127992	443472	13304	8669	13304	478749	
3.	NSINGIZUMUKIZA S.	3528	Chef Bur.	1.5.74	251.352	-	67320	318672	9560	6337	9560	344165	
4.	N.HABIMANA Agnès	3588	Chef Bur.	1.5.74	201.516	-	115320	316836	9505	6337	9505	342183	
5.	GISAGARA A.	2114	S.Admin.	1.5.74	128.148	-	146400	274548	8236	5491	8236	296511	
6.	GAHONDOGO A.	51019	S.Admin.	1.1.78	249.996	-	249996	7500	5000	7500	269996		
7.	KABAYUNDO N.	1050	Fonct.	1.7.72	204.360	-	39996	244356	7331	4887	7331	263905	
8.	M.BUTERA D.	4987	Fonct.	1.1.77	221.076	-	221076	6632	2653	6632	236993		
9.	M.NTAGENGWA C.	3362	Réd. pp.	1.1.78	195.168	-	195168	5855	3903	5855	210781		
10.	M.KARARA V.	5025	Rédact.	1.1.77	168.360	-	168360	5051	3367	5051	181829	29.808	
11.	MANIGABE J.	2149	R.Ad joint	1.1.71	121.848	-	67176	189024	5671	3780	5671	204146	
12.	M.MURANGIRA M.	7229	R.Adjoint	26.8.78	154.560	-	154560	4637	3091	4637	166925		
13.	NSABIBARUTA Z.	5813	A.Ppal 1e	1.1.74	149.556	-	149556	4487	2991	4487	161521		
14.	KABALINDA M.R.	2980	A.Ppal 3e	1.1.77	140.040	-	140040	4201	2801	4201	151243		
15.	KANSAYISA A.	1020	A.Ppal	1.1.77	99.360	12000	111360	3341	2227	3341	120269	8.060	
					3398820	12000	564204	3975024	119251	77530	119251	4291056	37.868

SECRETARIAT GENERAL (à recruter)

5.

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Chef de Bureau Relation Publique				285•120			285•120	8•554	5•702	8•554	307•930		
Réflecteur Adjoint Attaché Rel. Publique				154•560			154•560	6•182	4•537	6•182	171•461		
Rédacteur Adjoint Cabinet				154•560			154•560	6•182	4•637	6•182	171•461		
				594•240			594•240	20•918	14•976	20•918	650•852		

Total de l'article : 4•229•056 + 27•868 + 650•852 = 4•262•776.-

5

SECRETARIAT GENERAL

20 140 03 01 VOYAGE DE SERVICE (ENTRETIEN VEHICULES)

Carburant et entretien de 3 véhicules, soit 800.000 x 3 =	2.400.000
---	-----------

20 140 03 02 VOYAGE DE SERVICE (INDEMNITES KILOM. ET AUTRE)

Voyage du Ministre et du Secrétaire Général en avion	± 800.000
--	-----------

Indemnités de trois chauffeurs	± 300.000
--------------------------------	-----------

Location bus pour travaux communautaires	± 200.000
--	-----------

Total de l'article	<u>1.300.000.-</u>
--------------------	--------------------

Ministère des Affaires Sociales et
du Mouvement Coopératif

Service de : Secrétariat Général

Prévisions budgétaires 1980

Traitements Personnels/contrat (20 140 04 01)

Nº	Noms et Prénoms	Date de début service	Qualification professionnelle	Salaire de base	Prime brut	Total brut	Pension patronale	Risques profes.	Augmentation annuelle	Total à budgétiser	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
											% col.7										
1.	UWAMARIYA Marie	1.9.75	Dactylographe	114576	114576	3437	2292	3437	123.742												
2.	MUKASINE Espérance	1.8.75	Dactylographé	114576	114576	3437	2292	3437	123.742												
3.	NKOMEJE Déo	1.3.79	Chauffeur	146424	146424	4393	2928	4393	158.138												
4.	NTAMUKUNZI	1.5.78	Archiviste	96408	96408	2892	1928	2892	104.120												
5.	MUGABONKUNDI	27.1.62	Planton	82092	82092	2463	1642	2463	88.660												
6.	NKINAMUBANZI Jean	27.1.	Planton	66744	66744	2002	1335	2002	72.083												
7.	HAVUGIMANA	1.2.79	Domestique	50400	50400	1512	1008	1512	54.432												
8.	NGIRIWONSANGA	1.2.79	Domestique	50400	50400	1512	1008	1512	54.432												
9.	SIBOMANA	1.2.79	Domestique	50400	50400	1512	1008	1512	54.432												
10.	MAZIMPAKA	1.2.79	Domestique	50400	50400	1512	1008	1512	54.432												
11.	KATESHUMBWA	1.7.79	Chauffeur	108000	108000	3240	2160	3240	116.640												
12.	MUNYARUKATO	1.7.79	Veilleur	50400	50400	1512	1008	1512	54.432												
13.	2 chauffeurs prévus sur le budget 79 qui seront bientôt recrutés			216000	216000	6480	4230	6480	233.280												
				1.196.820	1.196.820	35.904	23.937	35.904	1.292.565												

Secrétariat Général (suite)Traitements Personnel/s/contrat (20 140 04 01)

<u>Recruter</u>						
	324.000	324.000	9.720	6.480	9.720	349.920
Dactylographes		72.000	2.160	1.440	2.160	77.760
1 Standardiste			108.000	3.240	2.160	116.640
1 Chauffeur						
	504.000	504.000	15.120	10.080	15.120	544.320
TOTAL DE L'ARTICLE :	1.292.565	+ 544.320	= 1.836.885--			

20 140 05 01 MATERIEL ET FOURNITURE DE BUREAU

<u>Quantité</u>	<u>Dénomination</u>	<u>P.Unit.</u>	<u>P.Total</u>
10	Signataires	2.500	25.000
2000	Pqts papier duplicateur	1.600	3.200.000
300	Pqts papier avec entête	1.275	382.500
200000	Enveloppes avec entête	3	600.000
80.000	Enveloppes grand format	20	1.600.000
20	Rouleaux pour machine à photocopier Apeco	7.975	159.500
50	Classeurs à levier	400	20.000
20	Cartons à Reperisher Apeco	4.400	88.000
50	Rubans pour machine à écrire	200	10.000
300	Pqts papier pelure gd format	1.060	318.000
300	Pqts papier pelure pt format	850	255.000
500	Blocs notes avec entête	120	60.000
1000	Blocs notes sans entête	65	65.000
20	Flaçons de vernis correcteur	170	3.400
10.000	Formulaires de liste de paie	4	40.000
3000	Fiches intercalaires	3	900
30	Cahiers de transmission	800	24.000
50	Rouleaux pour machine à calculer	50	2.500
100	Pqts stencils Rex Rotary	1.500	150.000
100	Pqts stencils Gestner	1.500	150.000
100	Boîtes d'encre Rex Rotary	650	65.000
150	Boîtes d'encre Gestetner	650	97.500
10	Boîtes d'encre pour tampon	150	1.500
600	Bics	15	9.000
50	Papier collant	120	6.000
200	Chamoisettes	100	20.000
4	Cartons de savon OMO	4.800	14.400
10	Raclettes	200	2.000
10	Balais	200	2.000
100	Torchons	180	18.000
20	Manches pour balais	100	2.000
	Réparation des machines	+	300.000
	Abonnements aux journaux et achat des livres	+	400.000

Total de l'article : 6.649.300.-

./..

20 140 05 03 TELEPHONES - TELEGRAMMES

Frais de fonctionnement de 6 téléphones du Secrétariat Général: 100.000x6= 600.000
 de 8 téléphones en place aux C.S.D. et à la Direction Générale,
 soit : 100.000 x 8 = 800.000

Frais d'installation et de fonctionnement de 14 téléphones des services ci-après :

Direction Générale des Affaires Sociales
 Bureau Habitat et Environnement
 Problèmes Familiaux, Urbains et Ruraux
 Assistance Publique
 Nutrition
 Alphabétisation Fonctionnelle
 Direction Education Populaire
 Services Sociaux Spécialisés
 Division des Centres Sociaux de Développement
 Secrétariat de la Direction Générale
 Direction des C.S.D. Kigali
 Direction des C.S.D. Gikongoro
 Direction des C.S.D. Gitarama
 Direction des C.S.D. Kibungo
 soit : 200.000 x 14 = 2.800.000

Frais de fonctionnement de 6 téléphones en place au Mouvement Coopératif, soit : 100.000 x 6 = 600.000
 Installation et fonctionnement de 4 téléphones, soit 200.000 x 4 = 800.000
 Télégrammes : + 600.000
 Total de l'article : 5.600.000

20 140 07 00 FRAIS DE REPRESENTATION

Frais de représentation du Ministre 50.000

20 140 07 01 LITIGES

Créances litigieuses 551.917

EQUIPEMENT VEHICULES OFFICIELS

Minibus Hiace pour le transport du personnel 1.350.000

EQUIPEMENT ET APPAREILS DE SERVICE

3 machines à écrire : 40.000 x 3 = 120.000

EQUIPEMENT MOBILIER

1 armoire vitrée 20.000

3 bureaux à 2 caissons : 25.000 x 3 = 75.000

.//..

La Direction Générale des Affaires Sociales (suite)

12

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
23. Mupfasoni Monique	518	Fonc.	1.10.78	208.380			208.380	6.251	4.168	6.251	225.050	
24. RUTERAKAGAYO Bon.		S/C Ass.Fonc.		208.380	6.251	4.168	6.251	225.050				
25. M.NKIKO Angèle	534	Fonc.		208.380	6.251	4.168	6.251	225.050				
26. M.BARUNGU Jult.	6.805	Fonc.		208.380	6.251	4.168	6.251	225.050				
27. M.NGARAMBE M/G.	7.394	Fonc.		208.380	6.251	4.168	6.251	225.050				
28. MUSONERA M.G.	3.557	Réd.Ppal	1.1.78	206.640	24.000		230.640	6.919	4.613	6.919	249.091	
29. KANGEREA Spéra.	813	Fonc.	1.1.79	214.632			214.632	6.439	4.293	6.439	231.803	
30. NSABIMANA D.	3.648	Réd. Ppl	1.1/78	207.936			207.936	6.238	4.159	6.238	224.571	
31. M.NTAGENGWA Céc.	3.362	Réd. Ppl	1.1.78	195.168			195.168	5.856	3.903	5.856	210.781	
32. MUSONERA Marie	3.364	Réd. Ppl		195.168			195.168	5.855	3.903	5.855	210.781	
33. BAGILTHIRWE T.	3.590	Réd. Ppl	1.1.78	195.168			195.168	5.855	3.903	5.855	210.781	
34. RUSATSI Fran.	3.607	A.Méd.3ècl.	Réd. Ppl	192.288			192.288	5.769	3.846	5.769	207.672	
35. UWAYO Charles	5.240	Réd.Ppl		191.232			191.232	5.737	3.825	5.737	206.531	
36. MUKAMISHA Léon.	3.359	Réd. Ppl	1.1.78	190.332			190.332	5.710	3.807	5.710	205.559	
37. M.MANA Vérène	3.591	R. éd. Ppl	1.1.78	190.332			190.332	5.710	3.807	5.710	205.559	
38. KARUGARAMA B.	1.057	Réd. Ppl	1.10.77	195.288			195.288	5.859	3.906	5.859	210.912	
39. BUKURU T.	3.589	Réd. Ppl	1.1.78	190.332			190.332	5.710	3.807	5.710	205.559	
40. M.MPILA IMM.	3.684	Réd. Ppl	1.1.78	190.332			190.332	5.710	3.807	5.710	205.559	
41. N.MAZURU Céc.	3.587	Réd. Ppl	1.1.78	190.332			190.332	5.710	3.807	5.710	205.559	
42. M.GATARE T.	3.360	Réd. Ppl	1.1.78	192.180			192.180	5.765	3.844	5.765	207.554	
43. M.GATARE A.	3.624	Réd. Ppl	1.1.78	192.180			192.180	5.765	3.844	5.765	207.554	
44. N.HABIMANA P.	2.077	Réd. Ppl	1.1.78	179.184			179.184	5.378	3.584	5.378	193.524	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
45. MUKARUKATSA C.	2106	Réd.	1•1•78	179•172	179•172	5•375	3•584	5•375	193•524				
46. M. NNTAGUNGIRA	2085	Réd.	1•1•78	177•360	177•360	5•321	3•547	5•321	191•549				
47. NTIREMTERWA	1055	Réd.	1•1•78	178•608	178•608	5•358	3•572	5•358	192•896				
48. MUSONI V.	4779	Réd.	1•10•76	178•608	178•608	5•358	3•572	5•358	192•896				
49. MUKANGANGO	1680	Réd.	1•1•78	173•964	173•964	5•218	3•479	5•218	187•879				
50. UWAMARTYA M.	5728	Réd.	173•964	173•400	173•400	5•202	3•468	5•202	187•272				
51. NKUNDAKOZERA	5359	A.Méd.3ecl.	1•10•75	187•692	187•692	5•631	3•754	5•631	202•708	11•904			
52. ILIBONEYE P.	2102	Réd.	192•828	192•828	192•828	5•785	3•857	5•785	208•255	21•600			
53. MUKESHIMANA Léa	6375	Red. Adjnt	1•1•78	181•512	181•512	5•512	3•479	5•218	187•879				
54. NTIZIMANA Bona	6152	Rédac. Adjnt	173•964	173•964	173•964	5•218	3•434	5•152	185•458				
55. NIKUZE A.	4020	Rédact.	1•10•76	171•720	171•720	5•152	3•630	5•445	196•032				
56. MUJAWAMALIYA Ast.	4653	Rédact.	182•880	182•880	182•880	5•486	3•658	5•486	197•510				
57. M.RUKAKA R.	4059	Rédact.	171•720	171•720	171•720	5•152	3•367	5•051	181•829				
58. M.RUGWIZA Consolée	6276	Rédact.	168•360	168•360	168•360	5•051	3•658	5•486	197•510	21•076			
59. KAMUZIMA T.	3975	Rédact.	182•880	182•880	182•880	5•486	3•658	5•486	197•510	21•076			
60. UWERA Agnes	4591	Rédact.	1•4•76	182•880	182•880	5•486	3•658	5•486	197•510	21•076			
61. M.KAROMBA G.	4770	Rédact.	1•10•76	168•360	168•360	5•051	3•367	5•051	181•829				
62. MUJAWAMALIYA M.G.	4599	Rédact.	162•880	162•880	162•880	5•486	3•658	5•486	197•510	21•076			
63. KANTAMAGE P.	4778	Fonct.	79	214•632	214•632	6•439	4•293	6•439	231•803	21•076			
64. MANGAZA Fortunata	4777	Rédact.	182•880	182•880	182•880	5•486	3•658	5•486	197•510	21•076			
65. M.MAJORO R.	4761	Rédact.	74	168•360	168•360	5•051	3•367	5•051	181•829				
66. M.MUSONI Anastasie	4774	Rédact.	1•10•76	182•880	182•880	5•486	3•658	5•486	197•510	21•076			
67. USABA Thérèse	2090	Rédact.	1•1•78	168•360	168•360	5•051	3•367	5•051	181•829				
68. M.KANANI A.	4762	Rédact.	1•1•76	168•360	168•360	5•051	3•367	5•051	181•829				

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
69. IYAMUREMYE AP.	3.786	Réd.	1.1.78	168.360	168.360	5.051	3.367	5.051	181.829				
70. M.SITA Odile	3.970	Réd.	1.10.75	192.600	192.600	5.778	3.852	5.778	208.008				32.436
71. M.GAKMAYA		Réd.			168.360	5.051	3.367	5.051	181.829				
72. M.MAZIMPAKA	1.684	Réd.			168.360	5.051	3.367	5.051	181.829				
73. UMAMWEZI Lib.	2.670	Réd. Adj.	1.1.79	163.620	163.620	4.909	3.272	4.909	176.710				
74. KANZIGA Domina	2.665	Réd. Adj.	1.1.79	163.620	163.620	4.909	3.272	4.909	176.710				
75. MPAKANTYE J.D.	7.554				157.656	4.730	3.153	4.729	170.255				
76. BAPTAKUREEA Collet.	2.669	Réd. Adj.	1.1.79	157.644	157.644	4.729	3.153	4.729	170.255				
77. BAVUGAYUBUSA S.	2.308	Réd. Adj.	1.10.77	175.548	175.548	5.266	3.511	5.266	189.591				
78. M.NYANGEZEI SUZ.	2.724	Réd. Adj.	157.644		157.644	4.729	3.153	4.729	170.255				
79. M.RUZIMA E.	2.689	Réd. Adj.	1.1.79	157.644	157.644	4.729	3.153	4.729	170.255				
80. M.KARUGORWA A.	6.009	Réd. Adj.	157.920		157.920	4.738	3.158	4.738	170.554				
81. M.WANA Bernad.	6.651	Réd. Adj.	157.644		157.644	4.729	3.153	4.729	170.255				
82. M.NKURANGA P.	7.120	Réd. Adj.	154.560		154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
83. M.NYUNDO Patric.	6.657	Réd.	154.560		154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
84. GAHURURA J.N.	5.265	Réd. Adj.	1.10.77	154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
85. BUKARA Eugénie	6.690	Réd. Adj.	154.560		154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
86. KUBWIMANA J.		Réd. Adj.	154.560		154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
87. M.GASANA E.	6.652	Réd. Adj.	154.560		154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
88. M.NGWILE A.	5.504	Réd.	1.10.77	154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
89. NIBAHE M.	6.653	Réd. Adj.	154.560		154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
90. GASENGAYIRE C.	6.007	Réd. Adj.	154.560		154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
91. UMUREE A.	6.662	Réd. Adj.	154.560		154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
92. KAYITESI G.	6.656	Réd. Adj.	154.560		154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
93. M.BUTERA CHARL.	6.655	Réd. Adj.	154.560		154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
94. M.KALISA Béa.	5.403	Réd. Adj.	154.560		154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
95. M.RWEGO Sraphine	5.488	Réd.	1.10.77	154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				

DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES SOCIALES

		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
96	UWANTEGE A.	6659	Rédact.·Adjnt	154•560	4•637	3•096	4•637	166•925						
97	M•MANA Cartas	6116	Rédact.	1•1•74	154•560	4•637	3•096	4•637	166•925					
98	ICYITEGETSE Libérata	5500	Rédact.	1•1•77	154•560	4•637	3•096	4•637	166•925					
99	M•GAHIMA D.		Rédact.·Adjnt		154•560	4•637	3•096	4•637	166•925					
100	M•NGAMITJE Immaculé	6654	Rédact.·Adjnt	154•560	4•637	3•096	4•637	166•925						
101	M•KABANDA Mélanie	6010	Rédact.	1•10•78	157•920	4•738	3•158	4•738	170•554					
102	KAREMERA Gaspard	6267	Rédact.·Adjnt	157•636	4•730	3•153	4•730	170•269						
103	BYUMA Franois	5227	Rédact.·Adjnt	159•192	4•776	3•184	4•776	171•928						
104	MMURORUNKWERE E.	2309	Rédact.·Adjnt	163•596	4•908	3•272	4•908	176•684						
105	BANYANGILIKI A.	6118	Rédact.	1•10•79	157•644	4•729	3•153	4•729	170•255					
106	KAMPIRWÁ Ancilla	6765	Réd.·Adjnt	157•644	4•729	3•153	4•729	170•256						
107	M•NDEKEZI Cécile	2976	Réd.·Adjnt	157•644	4•729	3•153	4•729	170•256						
108	MUTARABAYIRE J.	6650	Réd.·Adjnt	157•644	4•729	3•153	4•729	170•256						
109	M•NGWIJE I.	6008	Réd.	1•10•78	157•644	4•729	3•153	4•729	170•256					
110.	CYATENGERWA	5486	Réd.	1•10•77	157•644	4•729	3•153	4•729	170•256					
111	MTVUMBI Rita	5480	Réd.	1•10•77	157•644	4•729	3•153	4•729	170•256					
112	M•NKAKA Marianne	5497	Réd.	1•10•77	154•560	4•637	3•091	4•637	166•925					
113	M•KAMALI		Réd.·Adjnt		154•560	4•637	3•091	4•637	166•925					
114	M•NTAGARA	6649	Réd.·Adjnt	154•560	4•637	3•091	4•637	166•925						
115	NIKOBABOZE	6648	Réd.·Adjnt	154•560	4•637	3•091	4•637	166•925						
116	CYTTEGETSE C.	5490	Réd.·Adjnt	1•10•77	154•560	4•637	3•091	4•637	166•925					
117	KABAGENZI	6661	Réd.·Adjnt		154•560	4•637	3•091	4•637	166•925					
118	M•SINE M•P.		Réd.·Adjnt	1•1•79	157•644	4•729	3•153	4•729	170•256					
119	GAHIZI L.	6761	Réd.·Adjnt	154•560	4•637	3•091	4•637	166•925						
120	HABIMANA		Réd.·Adjnt		147•840	4•435	2•957	4•435	159•667					

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
121. FURAHIA				147.840	147.840	4.435	2.957	4.435	159.667				
122. M.KALISA B.	5493	Réd.	1.10.77	154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
123. M.KAMALI A.	6155	Réd.	1.1.79	154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
124. M.GAHIMANA M.	6660	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
125. M.KABANDA A.M.	7351	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
126. M.NGANGO	7352	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
127. M.MUGEMA W.	7353	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
128. YANKULIE D.	5355	Réd.Ajnt	78	154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
129. UWANYILIGIRA	5356	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
130. M.NYIMBUZI	7357	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
131. NZAYISENGA A.M.	7358	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
132. M.NDEKEZI T.	7360	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
133. UWAMARIYA L.	7362	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
134. M.KARANGWA V.	7363	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
135. NYIRABAGENZI V.	7364	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
136. M.MUVINYI A.	7365	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
137. BENDANTAGTRA	7366	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
138. M.NGANGO J.	7350	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
139. M.NKUNDIYE C.	530	A.PPAL 1e		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
140. M.MURANGIRA M.	7729	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
141. MUGABEKAZI F.	7342	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
142. M.MUSONI R.	7343	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
143. M.MURENZI E.	7344	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
144. UWAMARTYA Ph.	7345	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
145. M.NDINDA M.	7346	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
146. M.NDEKEZI M.D.	7347	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
147. M.NKUSTI A.	7348	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
148. MUKAJABANO M.	7349	Réd.Ajnt		154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
149. N.MURUTA S.	4629	Réd.Ajnt	1.1.79	154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
150. N.HABIMANA Ph.	4580											166.925
151. MUKAGASORE	4775	Réd.		1.10.76	154.560	4.637	3.091	4.637	154.560	4.637	3.091	4.637
152. MUKAKARARA V.	5025	Réd.			154.560	4.637	3.091	4.637	154.560	4.637	3.091	4.637
153. KAYIRE RE M.L.	5491	Réd.		1.10.77	154.560	4.637	3.091	4.637	154.560	4.637	3.091	4.637
154. M.MUSONI T.	2342				149.808	4.494	2.996	4.494	149.808	4.494	2.996	4.494
155. NSABIBARUTA Z.	5813	Réd. Adjnt		1.1.79	158.820	4.765	3.176	4.765	158.820	4.765	3.176	4.765
156. UWAMUTARA R.	2676	Réd. Adjnt		1.1.79	163.596	4.908	3.272	4.908	163.596	4.908	3.272	4.908
157. MUREBWAYIRA S.	2693	A•ppal 1e			154.212	4.626	3.084	4.626	154.212	4.626	3.084	4.626
158. M.MUTEZI D.	2671	A•ppal 1e			152.268	4.568	3.045	4.568	152.268	4.568	3.045	4.568
159. N.BAKARANI	2977	A•ppal 1e			148.560	4.457	2.951	4.457	148.560	4.457	2.951	4.457
160. NTAMITONDERO	3017	Réd. Adjnt		1.1.78	152.196	4.566	3.044	4.566	152.196	4.566	3.044	4.566
161. N.MBABAZI	2097	A•ppal 1e		1.1.78	128.160	18.432	1.1.78	1.1.78	128.160	18.432	1.1.78	1.1.78
162. M.RUGWIZA J.	1275	Réd. Adjnt		1.1.78	145.356	4.361	2.907	4.361	145.356	4.361	2.907	4.361
163. N.MUHAEZA V.	2976	A•ppal 1e		1.1.78	145.356	4.361	2.907	4.361	145.356	4.361	2.907	4.361
164. M.BUKURU M.J.	1683	A•ppal 1e		1.1.78	144.240	4.327	2.885	4.327	144.240	4.327	2.885	4.327
165. N.NDAGILITAMA	3355	A•ppal 1e		1.1.78	144.240	4.327	2.885	4.327	144.240	4.327	2.885	4.327
166. MUJAWAMARTYA P.	3805	A•ppal 1e		1.1.78	144.240	4.327	2.885	4.327	144.240	4.327	2.885	4.327
167. UWIMANA E.	3679	A•ppal 1e			144.240	4.327	2.885	4.327	144.240	4.327	2.885	4.327
168. ILIBAGIZA	3803	A•ppal 1e		1.1.78	144.240	4.327	2.885	4.327	144.240	4.327	2.885	4.327
169. UWIMANA F.	3807	A•ppal 1e		1.1.78	141.120	144.240	4.327	2.885	144.240	4.327	2.885	4.327
170. N.SHOREZA	2971	A•ppal 1e		1.1.78	144.240	4.327	2.885	4.327	144.240	4.327	2.885	4.327
171. KANYUMBA V.	3627	A•ppal 1e		1.1.78	144.096	4.327	2.885	4.327	144.096	4.327	2.885	4.327
172. M.BARAMA A.	3808	A•ppal 1e		1.1.78	144.240	4.327	2.885	4.327	144.240	4.327	2.885	4.327
173. KALIGIRWA	3345	A•ppal 1e		1.1.78	144.240	4.327	2.885	4.327	144.240	4.327	2.885	4.327
174. M.MUGANGA	3349	A•ppal 1e		1.1.78	144.240	4.327	2.885	4.327	144.240	4.327	2.885	4.327
175. M.NTABANA S.	3402	A•ppal 1e		1.1.78	144.240	4.327	2.885	4.327	144.240	4.327	2.885	4.327
176. M.NKUNDIYE	3348	A•ppal 1e		1.1.78	144.240	4.327	2.885	4.327	144.240	4.327	2.885	4.327
177. M.RUHAMA	3072	A•ppal 1e		1.1.78	142.848	4.285	2.856	4.285	142.848	4.285	2.856	4.285
178. AHISHAKIYE	3644	A•ppal 1e		1.1.78	141.120	4.234	2.822	4.234	141.120	4.234	2.822	4.234

179•N.NKERA	A•PPL1è	141•120	4•234	2•822	4•234	152•410							
180•UWIMANA O.	A•PPL 1è	141•120	4•234	2•822	4•234	152•410							
181•NYONGABA P.	3804	A•Ppl 1è	1•1•78	141•120	4•234	2•822	4•234	152•410					
182•MUKANGOGA Pudent.	526	A•Ppl 1è	141•120	4•234	2•822	4•234	152•410						
183•KANKUNDIYE S.	3365	A•Ppl 1è	1•1•78	141•120	4•234	2•822	4•234	152•410					
184•MUKANKUSTI M.G.	3807	A?Ppl 1è	1•1•78	141•120	4•234	2•822	4•234	152•410					
185•MUKANDOLI Eugénie	3669	A•Ppl 1è	1•1•78	141•120	4•234	2•822	4•234	152•410					
186•UMURUNG'I Hye	2979	A•Ppl 1è	1•1•77	141•120	4•234	2•822	4•234	152•410					
187•MUKAMINEGA E.	1273	A•Ppl 1è	141•120	4•234	2•822	4•234	152•410						
188•MUKANDUTTYE C.	A•Ppl 1è	141•120	4•234	2•822	4•234	152•410							
189•MUKAMANZI Placidia	3806	A•Ppl 1è	1•1•78	139•320	4•180	2•786	4•180	140•466					
190•MUKAHIGIRO Pél.	2961	A•Ppl 1è	140•064	139•320	4•180	2•786	4•180	140•466					
191•MUKARUZIMA Dativa	2969	A•Ppl 1è	141•120	4•234	2•822	4•234	152•410						
192•N.NZAYIRWANDA M.	7077	A•Ppl	133•284	3•999	2•667	3•999	143•949						
193•DUSABEMALIYA C.	3342	1•1•78	140•736	4•222	2•815	4•222	151•995						
194•NDIKUBWIMANA B.	4212	A•Ppl 2è	1•4•78	130•728	3•922	2•615	3•922	141•187					
195•KABANYANA J.	4211	A•Ppl 2è	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413						
196•MUKAMARARA Esp.	4592	A•Ppl 2è	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413						
197•MUKANDUTTYE Ancilla	4767	A•Ppl 2è	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413						
198•UZAMUREKA Béatrice	4008	A•Ppl 2è	1•4•78	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413					
199•YANKUNDIYE Anat.	A•Ppl 2è	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413							
200•MUKANKUNDIYE Jeannette	2414	A•Ppl 2è	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413						
201•HABIKWIHA	4594	A•Ppl 2è	1•10•78	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413					
202•UWIZEYEMALIYA P.	4766	A•Ppl 2è	1•10•78	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413					
203•N.TABAÑO A.M.	4593	A•Ppl 2è	1•10•78	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413					
204•UGILIWAHO G.	3969	A•Ppl 2è	1•4•78	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413					
205•NYIZAYUHI M.	4062	A•Ppl 2è	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413						
206•MUKARUGINA A.	4771	A•Ppl 2è	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413						
207•KABAGABE O.	A•PPL 2è	1•10•78	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413						

		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
208.	BYUKUSENGE	4772	A•ppal	2e	1•10•72	128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
209.	UWIZEYEMARTYA		A•ppal	2e		128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
210.	NTIBAZILIKANA	4210	A•ppal	2e		128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
211.	MUJAWAMARIYA	4768	A•ppal	2e	1•10•78	128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
212.	M•MAGERA	1271	A•ppal	2e	1•1•78	128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
213.	M•MULIGO	4071	A•ppal	2e		128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
214.	UZABAKILTIO	4207	A•ppal	2e	1•4•78	128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
215.	MUKANDERA	5505	A•ppal	2e		128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
216.	M•KABERA	1285	A•ppal	2e	1•1•78	128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
217.	M•KABERA Marthe	4031	A•ppal	2e	1•4•78	128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
218.	URAYENEZA	4758	A•ppal	2e	1•10•78	128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
219.	MUSHASHI	4776	A•ppal	2e		128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
220.	KAMPORORO	521	A•ppal	2e	1•10•78	128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
221.	M•MUSONI A.	4759	A•ppal	2e		128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
222.	M•NKWAYA	4589	A•ppal	2e	1•10•78	128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
223.	NIYIRERA	4764	A•ppal	2e	1•10•78	128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
224.	TYANULEMYE	3154	A•ppal	2e	1•7•78	128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
225.	DUSABEYEZU	6755	A•ppal	3e		128•160	128•160	3•845	2•563	3•845	138•413		
226.	BIRASAMASHYO	1286	A•ppal	2e	1•1•79	122•736	122•736	3•682	2•455	3•682	132•555		
227.	KANAMUGIRE	5780	A•ppal	3e	1•1•79	114•564	114•564	3•437	2•291	3•437	123•729		
228.	BANDORA	6966	A•ppal	3e		112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306		
229.	GAKUMBA	6679	A•ppal	3e	1•1•79	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306		
230.	KAMONDO	5489	A•ppal	3e		112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306		
231.	KALIGIRWA	6691	A•ppal	3e	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
232.	KABAGWIRA	3350	A•ppal	3e	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
233.	AKAYEZU	6665	A•ppal	3e	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
234.	M•MPAMIE		A•ppal	3e	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
235.	M•NKUST	5484	A•ppal	3e	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			

		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
237.	UWICYEZA	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
238.	N•ROMBA	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
239.	DUSABEMARTYA	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
240.	M•NDOLI	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
241.	M•SARAST	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
242.	N•NSHONGORE	A•ppal	3e			114•492	3•435	2•290	3•435	123•652			
243.	KABAYUNDO	A•ppal	3e			141•120	4•234	2•822	4•234	152•410			
244.	KANTENGWA	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
245.	KAYITEST	A•ppal	3e	1•1•78		135•960	4•079	2•719	4•079	146•837	15•840		
246.	MUJAWAMARTYA	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
247.	MUJAWAYEZU	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
248.	MUTURWATIRO	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
249.	M•RUBUGA	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
250.	M•RUGAMBWA	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•314	3•471	124•949			
251.	M•NTAMBARA	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
252.	MUSANABANDI	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
253.	MUSOMANDERA	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
254.	NARAME	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
255.	N•GASIGWA	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•314	3•471	124•949			
256.	GASIRABO	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
257.	M•NKUST	A•ppal	3e			141•120	4•234	2•822	4•234	152•410			
258.	M•SHOBOLT	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
259.	MUTUYIMANA	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
260.	UZAMUKUNDA	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
261.	M•NTUMWA	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•546	2•819	137•422	11•220		
262.	M•MUGEMA	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
263.	M•MARARA	A•ppal	3e			112•320	3•370	2•246	3•370	121•306			
264.	GAHONGAYIRE	A•ppal	3e	1•1•79		115•692	3•471	2•314	3•471	124•948	13•752		
265.	N•RUDODO	A•ppal	3e	1•7•77		129•852	3•896	2•597	3•896	140•241	13•752		

		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
266	KANYANGE Immaculée	1694		A•Ppl 3è 1•07•77	129•852	129•852	3•896	2•597	3•896	140•211	13•752			
267	M•KABARE RE Janvière	1687		A•Ppl 3è 1•07•77	129•852	129•852	3•896	2•597	3•896	140•241	13•752			
268	NAMBAJEMALIYA J.	1754		A• Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
269	KABASINGA M.	6678		A•Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
270	KANAZAYIRE T.	5495		A•Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
271	MUKAMUGEMA Josepha	6670		A•Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
272	MUKAGATARE Béatrice	6097		A•Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
273	NYIRABASHUMBA M•J.	5501		A•Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
274	YANKULLIE Anatolie	4590		A•Ppl 3è 1•10•78	132•000	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
275	NYIRAGUHIRMA Dative	5999		A•Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
276	NAKABONYE Sp.	6403		A•Ppl 3è	154•560	154•560	4•637	3•091	4•637	166•925				
277	UWIMANA Juliette	6676		A•Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
278	ICYIZANTE Hilarie	6663		A•Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
279	MUKABERA Winifride	6003		A•Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
280	MUKANSANGA J.D.	5482		A•Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
281	MUKANKUSI Didacienne	6006		A•Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
282	MUKANYANTABA Ancilla	6674		A•Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
283	MUKAREMERA Venantie	6000		A•Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
284	NYAMVURA Pudent.	6666		A• Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
285	KABAGBE Odette	4591		A• Ppl 2è 1•10•78	132•000	132•000	3•960	2•640	3•960	142•560				
286	NYIRABASHYITSI	6667		A•Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
287	TWAGIRAMARITYA J.	6874		A•Ppl 3è	115•680	115•680	3•410	2•314	3•410	124•934				
288	BAZIGAYA Pélagie	6001		A•Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
289	MUKASHARANGABO O.	6004		A• Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
290	MUKANTAGARA Gratia	4942		A• Ppl 2è 1•4•79	132•000	132•000	3•960	2•640	3•960	142•560				
291	MUKANDERA Colotilde	4773		A• Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
292	NYIRAMASAKA Gén.	6669		A• Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
293	NYIRAMFAKARAMYE P.	5998		A• Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
294	MUKANDEBE Bernadette	6673	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
295	BANSHEBEREJIKI L.	6667	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
296	MUKARUGWIZA Spé.	6478	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
297	MUKARUBIBI Virginie	1690	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
298	MUKAGATARE Agnes	1745	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
299	N•NGIRARUBANDA F.	1463	AGNT Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
300	MUJAWAMARIYA M.	4032	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
301	TYAMUREMYE Spé.	4763	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
302	MUKANTAGARA Rose	5453	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
303	MUKARUGWIZA Spé.	5481	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
304	MUKAZAYIRE Th.	5484	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
305	NYIRABAYOVU Fr.	5499	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
306	MUKANTABANA Hélène	6002	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
307	UWIMANA Euphrasie	7325	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
308	MUNYAZIKWYE I.	5360	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
309	N•NDAGIJTMANA J.	7324	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
310	KARWERA Rosette	7330	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
311	MUKANYONGA Adèle	6098	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
312	KALIGIRWA Véronique	6866	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
313	KANTAMAGE Léonilla	7143	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
314	NYIRAMIGABO Juli.	7322	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
315	MUKANTAGARA Xavérine	7323	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
316	MUKASHAVIGA D.	7326	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
317	UWAMBAJEMARIYA A.	7327	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
318	LILLIMUTIMA Lucie	7328	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
319	BAGWIRE Sophie	7329	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
320	NYIRAKALIRE Gertrude	7331	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
321	NYIRAHABINEZA Eudosie	7332	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				
322	AHOBANTEGEYE Béata	7333	Agnt Ppl 3è	112•320	112•320	3•370	2•246	3•370	121•306				

		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
352	MUKARUZIGA S.					84.960	2.549	1.699	2.549	91.757				
353	MUKAMANZA					84.960	2.549	1.699	2.549	91.757				
354	NYIRAMIRUHO Marg.	2263	Agtnt	1.1.77	96.384	2.892	1.928	2.892	104.096	11.424				
355	NYIRAMINANI Josepha	1289	Agtnt		84.960	2.549	1.699	2.549	91.757					
356	NYIRAMBANZA Floride	1465	Agtnt		85.848	2.575	1.717	2.575	92.715					
357	MUKABIRASA Alodie	5494	Agtnt		72.000	2.160	1.440	2.160	77.760					
358	MUKAMUGEMZA C.	2445	Agtnt		72.000	2.160	1.440	2.160	77.760					
359	TWAGIRUMUKIZA Joseph	4698	Fonct.		208.380	6.251	4.168	6.251	225.050					
360	MUGABUSHAKA P.	1002			32.400	972	648	972	34.992					

PERSONNEL ATTACHE AU SECRETARIAT PERMANENT
DU CONSEIL SCIENTIFIQUE CONSULTATIF POUR LES PROBLEMES SOCIO-DEMOGRAPHIQUES

361	HABIMANA Sylvère	2063	Seor.d'Adm. 1.1.79	276.876	276.876	8.306	5.538	8.306	299.026					
362	NYIRAMATAMA Zaina	6164	Fonct.	208.380	208.380	6.251	4.168	6.251	225.050					
363	KANYANGIRA Idesbald	2532	Fonct.	208.380	208.380	6.251	4.168	6.251	225.050					
364	N.NZAYIRWANDA M.M.	7077	Agtnt Ppl 3è	133.284	133.274	3.999	2.666	3.999	143.948					
T O T A L PERSONNEL SOUS STATUT EN PLACE:			53.161.488	66.432	243.968	54.171.888	162.521.9	108.338.9	162.521.9	58.505.715	719.857			

Indemnités à verser aux Professeurs qui dispensent des cours de formation dans les Centres de formation des Monitrices Sociales et Nutritionnistes de Ngoma et Ruhengeri: Montant forfaitaire:

Heures supplémentaires par certains agents de la Direction Générale des Affaires Sociales

150.000
350.000

PRÉVISIONS BUDGETAIRES 1980

Art. 20 141 01 00

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES
 ET DU MOUVEMENT COOPÉRATIF
 DIRECTION GÉNÉRALE DES AFFAIRES SOCIALES

TRAITEMENT DU PERSONNEL S/STATUT A RECRUTER

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
365 Directeur Educ.Pop.		Directeur	1.1.80	347.160	347.160	10.415	6.943	10.415	374.933				
366 Direct.Aff.Soc.Démogr		Directeur	1.1.80	347.160	347.160	10.415	6.943	10.415	374.933				
367 Secr.Adm.Et.& Projets		Secr.Adm.	1.1.80	248.160	248.160	7.445	4.963	7.445	268.013				
368 Secr.Adm. S.S.S.		Secr.Adm.	1.1.80	248.160	248.160	7.445	4.963	7.445	268.013				
369 Fonction. S.S.S.		Fonction.	1.1.80	208.380	208.380	6.251	4.168	6.251	225.050				
370 Fonct.Bur.Probl.Fam.		Fonction.	1.1.80	208.380	208.380	6.251	4.168	6.251	225.050				
371 Fonction.(IPN)Alph.		Fonction.	1.1.80	208.380	208.380	6.251	4.168	6.251	225.050				
372 Rédact.Adjnt S.S.S.		Rédact.Adjnt	1.1.80	154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
373 Rédact.Adjnt GEM Aff.Soc.		Rédacteur Adjnt	1.1.80	154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
374 Instituteur Alph.Fonc.		Rédact.Adjnt	1.1.80	154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925				
375 60 assistantes Sociales A2		Rédact.Adjnt		9273.600	9.273.600	278.208	185.472	278.208	10015.488				
376 70 Assist.Sociales A3		Agnt Ppl 3écl	1.1.80	7862.400	7.862.400	235.872	157.248	235.872	8491.392				
377 20 Respons.C.Nutrit.		Agnt Adjnt	1.1.80	1440.000	1.440.000	43.200	28.300	43.200	1555.200				
378 10 Directrices des C.S.D. à commisionner Rédct.													
au grade de Fonctionnaire		Fonct.Principaux	1.80										
Principal (18.975 - 14.030) $\times 10 =$				593.400	593.400	17.802	11.868	17.802	640.872				
<u>T O T A L S/Statut à recruter + supplément pour commisionnement des Directrices des C.S.D. de Préfectures</u>				<u>21.448.860</u>	<u>643.466</u>	<u>428.977</u>	<u>643.466</u>	<u>23164.769</u>					
<u>T O T A L DE L'ARTICLE "PERSONNEL S/STATUT:</u>	a)	En Place											
b)	Montant des arriérés dus aux agents fin 1978												
c)	Indemnités et Heures supplémentaires des professeurs qui donnent des cours de formation												
d)	Personnel s/statut à recruter												

- T O T A L DE L'ARTICLE "PERSONNEL S/STATUT:
- a) En Place 719.857
 - b) Montant des arriérés dus aux agents fin 1978
 - c) Indemnités et Heures supplémentaires des professeurs qui donnent des cours de formation 350.000
 - d) Personnel s/statut à recruter 23.164.769
82.740.341

20 141 03 01 VOYAGE DE SERVICE (ENTRETIEN VEHICULES)

- Entretien et achat carburant pour l'Assistance Publique Camion Fiat	1.500.000
- Entretien et carburant de 20 véhicules de l'UNICEF et MISEREOR en place, soit 800.000/an et/véhic.	16.000.000
- Entretien et carburant de 20 motos de l'UNICEF en place pour les C.S.D. et C.C.D.F.P., soit 60.000 x 20.000 =	1.200.000
- Entretien d'une Jeep à prévoir pour les supervisions des C.S.D., soit :	600.000
Total de l'article :	<u>19.300.000</u>

20 141 03 02 VOYAGE DE SERVICE (INDEMN. KILOM. ET AUTRES)

Déplacement de 15 agents attachés à la Direction Générale des Affaires Sociales en raison de 6 voy./mois soit : 1.000 x 6 x 15 x 12 =	1.080.000
Déplacement de 2 agents de l'Assistance Publique en raison de 6 jours/mois, soit : 1.000 x 6 x 2 x 12 =	144.000
Déplacement de 4 agents de la Direction : Affaires socio- démographiques en raison de 2 jours/mois, soit 1.000 x 4 x 2 x 12 =	96.000
Déplacement de 3 agents du Bureau Problèmes Familiaux, Urbains et Ruraux, 2 jours/mois, soit : 1.000 x 3 x 2 x 12 =	72.000
Déplacement de 3 agents du Bureau Habitat et Environnement 4 jours/mois, soit : 1.000 x 3 x 4 x 12 =	144.000
Déplacement de 3 agents de la Direction Education Populaire à raison de 10 jours/mois, soit : 1.000 x 3 x 10 x 12 =	360.000
Déplacement de 20 agents des Centres Sociaux de Développement et des Centres de Formation à raison de 6 jours/mois, soit 1.000 x 6 x 20 x 12 =	1.440.000
Paiement réquisition Bus et avion pour les Responsables des C.S.D. et des C.F. et au Responsable de la Gestion Matériel et Equip. des Affaires Sociales	+ 500.000
Déplacement de 3 agents du Bureau Nutrition en raison de 6 voy./mois, soit : 1.000 x 3 x 6 x 12 =	216.000
Déplacement de 3 agents du Bureau Alphabétisation Fonctionnelle en raison de 4 voy./mois, soit : 1.000 x 3 x 4 x 12 =	144.000
Déplacement de 3 agents des S.S.S. en raison de 2 voy./mois, soit : 1.000 x 3 x 2 x 12 =	72.000
Location véhicules au Responsables des C.S.D. et des C.C.D.F.P. pour les supervisions	+ 400.000
Total de l'article :	<u>4.668.000</u>

Service de la Direction Générale
des Affaires Sociales

Traitements Personnels/contrat en place

N°	Noms et Prénoms	Date de début service	Qualification professionnelle	Salaire de base	Prime	Total brut	Pension patronale % col.7	Risques profes., 2% col.7	Augmentation profess., 2% col.7	Total à budgétiser	
										5	6
1.	UWAMBAJIMANA M.		Couturière	118.656		118.656	3.560	2.373	3.560	128.149	
2.	KAKUZE T.		Dactylographe	114.576		114.576	3.437	2.292	3.437	123.742	
3.	Sr. BERCHMANS		Resp. C.S.D.	121.560		121.560	3.647	2.431	3.647	131.285	
4.	NTAWE Marie Rose		Resp. C.S.D.	121.560		121.560	3.647	2.431	3.647	131.285	
5.	BARARUKUZA D.		Resp. atelier	121.560		121.560	3.647	2.431	3.647	131.285	
6.	Mme USABUWERA Claudette		Resp. C.S.D.	121.560		121.560	3.647	2.431	3.647	131.285	
7.	NSABIMANA B.		Resp. Atelier	118.020		118.020	3.541	2.360	3.451	131.285	
8.	NSANGURWIMO		Planton	66.744		66.744	2.002	1.335	2.002	72.083	
9.	NYIBIZI		Planton	66.744		66.744	2.002	1.335	2.002	72.083	
10.	KAYIRANGIRWA		Agt Adjoint	72.000		72.000	2.160	1.440	2.160	77.760	
11.	NIYIGENGA		Agt Adjoint	72.000		72.000	2.160	1.440	2.160	77.760	
12.	GATERA Alphonse		Planton	64.800		64.800	1.944	1.296	1.944	69.984	
13.	RURADIBJE		Veilleur	55.068		55.068	1.652	1.101	1.652	59.473	
14.	RWANZEGUSHIRA		Planton	64.800		64.800	1.944	1.296	1.944	69.984	
15.	MBURANO		Veilleur	55.068		55.068	1.652	1.101	1.652	59.473	
16.	AYIRWANDA		Jardinier	55.068		55.068	1.652	1.101	1.652	59.473	
17.	UWIMANA		Veilleur	50.400		50.400	1.512	1.008	1.512	54.432	
18.	BAZOZA		Veilleur	50.400		50.400	1.512	1.008	1.512	54.432	
19.	NTAWUGORORUWANGA		Jardinier	51.912		51.912	1.557	1.038	1.557	56.064	
20.	SEMUCUMAGE		Veilleur	50.400		50.400	1.512	1.008	1.512	54.432	
21.	BUCKIKIRO		Jardinier	53.472		53.472	1.604	1.069	1.604	57.749	
22.	BARAHIRA		Veilleur	53.472		53.472	1.604	1.069	1.604	57.749	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
23.	MUNYANEZA	Veilleur	50•400	50•400	1•512	1•008	1•512	54•432				
24.	NZIRORERA	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
25.	NTAWITZERA	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
26.	NDAYISABA	Jardinier	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
27.	RUHWAHWA	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
28.	RWANZE	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
29.	GAKURU	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
30.	NYIRAREKERAHO	Resp. Atelier	114•576	114•576	3•437	3•292	3•437	123•742				
31.	Sr. MARIE THERESE	Planton	111•240	111•240	3•337	2•225	3•337	120•139				
32.	BAZIRAKE	Jardinier	64•800	64•800	1•944	1•296	1•944	69•984				
33.	SEKIMONYO	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
34.	MUTARAMBIRWA	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
35.	MISAGO	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
36.	NTAKIRUTIMANA	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
37.	KAREKEZI	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
38.	NSABIYEZE	Jardinier	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
39.	AHORUKOMEYE	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
40.	NTAMUNOZA	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
41.	KAZUNGU	Jardinier	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
42.	TWAGIRAYEZU	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
43.	MUNYAKAZI	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
44.	MASIIKA	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
45.	HABYALIMANA	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
46.	BARATURWANGO	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
47.	FASHAHO	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
48.	BAHIRUMWE	Veilleur	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
49.	BARAKAGIRA	Jardinier	53•472	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749				
50.	HABIYAMBERE	Jardinier	55•080	55•080	1•101	1•652	59•485					

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
51. BUKURU		1•1•76	Veilleur	55•080	1•652	1•101	1•652	59•485		
52. BISOMIMBWA		1•1•76	Veilleur	55•080	1•652	1•101	1•652	59•485		
53. KOMAYOMBI			Jardinier	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749		
54. NTAMABYALIRO			Veilleur	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749		
55. KIMONYO			Veilleur	53•472	1•604	1•069	1•604	57•749		
56. UGIRINKANDA			Dactylographe	108•000	3•240	2•160	3•240	116•640		
57. NIKOBABOZE			Cuisinier	50•400	1•512	1•008	1•512	54•432		
58. KAZOYO			Cuisinier	50•400	1•512	1•008	1•512	54•432		
59. BIGIRIMWANO			Domestique	50•400	1•512	1•008	1•512	54•432		
60. GACEBU			Domestique	50•400	1•512	1•008	1•512	54•432		
61. NGABO			Domestique	50•400	1•512	1•008	1•512	54•432		
62. MATEMANE			Domestique	50•400	1•512	1•008	1•512	54•432		
63. BIRUSHYA			Domestique	50•400	1•512	1•008	1•512	54•432		
64. SEMIHALLI			Domestique	50•400	1•512	1•008	1•512	54•432		
65. NDIKUBWIMANA			Veilleur	50•400	1•512	1•008	1•512	54•432		
66. KAYITTAKE			Veilleur	50•400	1•512	1•008	1•512	54•432		
67. KABERA			Veilleur	50•400	1•512	1•008	1•512	54•432		
68. ILINIGUMUGABO			Chauffeur	132•828	3•985	2•657	3•985	143•455		
69. KAYINAMURA			Chauffeur	108•000	3•240	2•160	3•240	116•640		
70. NDAGILIJWE			Chauffeur	113•532	3•406	2•271	3•406	122•616		
71. RUGENGAMANZI			Chauffeur	108•000	3•240	2•160	3•240	116•640		
72. NIYIBIZI			Chauffeur	111•240	3•337	2•225	3•337	120•139		
73. BAGANIZI			Chauffeur	108•000	3•240	2•160	3•240	116•640		
74. MUJAWAYEZU			Dactylographe	108•000	3•240	2•160	3•240	116•640		
75. MUKAMUHTIZI			Dactylographe	108•000	3•240	2•160	3•240	116•640		
76. MPAKANIYE			Dactylographe	108•000	3•240	2•160	3•240	116•640		
77. KARAKE			Volontaire CRR	64•800	1•944	1•296	1•944	69•984		
78. TWAGIRAYEZU			Volontaire CRR	64•800	1•944	1•296	1•944	69•984		
			Volontaire CRR	64•800	1•944	1•296	1•944	69•984		
				1.944	1.296	1.944	1.944	69.984		

N° B.: De N°73 à 80, il s'agit du personnel S/Contrat déjà en place au Centre de Formation Sociale à Ngoma, mais sans contrat avec l'Etat. Ils étaient payé sur le budget de l'UNICEF et ce dernier refuse de continuer à supporter leurs salaires, car suivant l'accord conclu entre le Gouvernement Rwandais et l'UNICEF, le payement du personnel oeuvrant dans les Centres de Formation entre, dans la contrepartie rwandaise. Il en est de même pour le N°87 qui est veilleur du matériel que nous recevons de l'UNICEF, conservé dans les locaux du Camp Croix Rouge Rwandaise à Kacyiru. Il faudrait des arriérés de 46.008 francs rwandais pour ce personnel (de N°79 à 87) pour permettre de restituer à l'UNICEF. De 88 à 91 il s'agit des surveillantes des orphelins, travaillant à MASAKA et GACULIRO. Ces centres fonctionnent depuis le début de cette année et ont été créées à l'occasion de l'année Internationale de l'Enfant; comme ils sont encore dans leurs débuts de fonctionnement, ils éprouvent d'énormes difficultés à s'équiper et à rémunérer leur personnel, c'est pourquoi le Ministère s'engage à prendre en charge une partie de ces travailleurs, soit 2 par orphelinat.

Prévisions budgétaires 1980

32

Traitements Personnels/contrat à recruter (20 141 04 01)

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
88. Dactylo pour Direction Générale des Affaires Sociales	1.1.80	Dactylographe	108.000	108.000	3.240	2.160	3.240	116.640	
89. Dactylo pour Direction Education Populaire	1.1.80	Dactylographe	108.000	108.000	3.240	2.160	3.240	116.640	
90. Menuisier-Sculpteur Adjoint du Responsable AFROJAR Tare	1.1.80	Agt ppal 3ecl	112.320	112.320	3.370	2.246	3.370	121.306	
91. 20 plantons pour les C.S.D. de préfectures et de S/préfectures	1.1.80	Plantons	1.296.000	1.296.000	38.880	25.920	38.880	1.399.680	
			1.624.320	1.624.320	48.730	32.486	48.730	1.754.266	

Total pour le personnel s/contrat : a) en place

b) à recruter

6.459.521

1.754.266

~~2.513.787.-~~

20 141 05 01 MATERIEL ET FOURNITURE DE BUREAU

<u>Quantité</u>	<u>Dénomination</u>	<u>P. Unit.</u>	<u>P. Total</u>
100	Indicateurs de courrier	900	90.000
10	Signataires	2.500	25.000
600	Fardes suspendues	30	18.000
400	Classeurs	400	160.000
2100	Fardes chemises	20	42.000
2000	Pqts papier duplicateur	1.750	3.500.000
550	Pqts papier pt format	750	410.500
200	Pqts papier pt format avec entête	1.275	255.000
130	Pqts papier pelure rose	750	97.500
120	Pqts papier gd format	1.060	132.000
2000	Blocs notes avec entête	100	200.000
1100	Blocs notes sans entête	50	55.000
54000	Enveloppes pt format avec entête	3	162.000
21000	Enveloppes gd format	20	420.000
5500	Enveloppes moyennes	12	66.000
220	Pqts de stencils	1.100	242.000
120	Encre pour stencils	400	48.000
42	Boîtes encre pour tempon	90	3.780
60	Boîtes d'agrafeuses	825	49.500
300	Boîtes d'agrafes	65	19.500
400	Papier collant	200	80.000
250	Papier carbone	595	148.000
300	Règles	50	15.000
300	Lattes	50	15.000
120	Rouleaux pour machine à calculer	50	6.000
20	Rouleaux pour machine à photocopier	11.500	230.000
120	Rubans pour machine à écrire	240	28.000
20	Yeux de déclaration en consommation	1.000	20.000
1	Bouquet de tarifs douaniers	350	350
250	Gommes	40	10.000
5000	Crayons	25	125.000
2	Rouleaux d'emballage	6.500	13.000
40.000	Cahiers quadrillés	20	800.000
500	Tableaux noirs en triplex	4.800	2.400.000
400	Calendriers	50	10.000
60000	Ardoises	45	2.700.000
10000	Touches d'ardoises	10	100.000
50000	Cahiers lignés	20	1.000.000
3000	Boîtes de craies blanches	200	600.000
3000	Boîtes de craies de couleur	300	900.000
150	Bidon de peinture	1.500	225.000
150	Pinceaux	500	75.000
2	Table de dessin	35.000	70.000
100	Boîtes de peinture guache	900	90.000
10	Compas	1.000	10.000

10	Rapporteurs	35	350
20	Boîtes de crayons de couleur	950	19.000
100	Feuilles de dessin	135	13.500
20	Equerres	175	3.500
20	Porte-plumes	20	400
4	Porte-mine	250	1.000
200	Boîtes de crayons marqueurs	60	12.000
120	Perforateurs	1.800	216.000
600	Papiers hygiéniques	60	36.000
	Réparation frigidaires		100.000
	Répararation des machines à écrire		200.000
500	Essuies poussières	100	50.000
500	Torchons	120	60.000
200	Balais	200	40.000
200	Raclettes	200	40.000
100	Boîtes de vim	120	12.000
200	Manches	100	20.000
1000	Boîtes de savon OMO	200	200.000
	Abonnement aux journaux, revues et achat des livres et documentation	±	2.000.000
200	Boîtes de bics bleus	1.000	200.000
100	Boîtes de bics rouges	1.000	100.000
1000	Fiches de stock	15	15.000
10	Rapidographes (paquets)	5.400	54.000
10	Dictionnaires Larousse	3.000	30.000
300	Boîtes d'attache-tout	50	15.000
500	Houes	250	125.000
60	Balances	3.000	180.000
	Total de l'article :		<u>19.530.430</u>

20 141 06 01 ASSISTANCE PUBLIQUE ET SECOURS DIVERS

Secours aux indigents à raison de 50.000 F/commune, soit : 50.000 x 143 =	7.150.000
Crédits pour ravitaillement des sinistrés à raison de 300.000 F/préf., soit 300.000 x 10 =	3.000.000
Aide aux Rwandais refoulés de l'Etranger	50.000
Aide au réfugiés arrivant dans notre pays	2.000.000
Dotation FOSOR : 60000 F/préf.	6.000
Total de l'article :	<u>18.200.000</u>

20 141 06 02 CENTRES D'ACCUEIL (ORPHELINATS)

16 centres d'Accueil comptant ensemble 1.039 orphelins à un taux minimum de 50 F pour l'entretien d'un orphelin par jour, soit $50 \times 1.039 \times 365 =$

18.961.750

20 141 06 03 HOMES DES NECESSITEUX

Home de la Vierge des Pauvres de Gatagara comptant 400 handicapés à un taux minimum de 50 F/jour et/personne, soit : $50 \times 400 \times 365 =$

7.300.000

5 Homes totalisant ensemble 240 personnes âgées à raison de 50 F/jour et/personne, soit $50 \times 240 \times 365 =$

4.380.000

Subsides aux Amis du Père Damien dans les Centres de Butare et Nyundo à raison de 200.000/centre, soit $200.000 \times 2 =$

400.000

N.B. Le Home de Gatagara a exprimé le voeu de voir Gatagara disposer d'un article budgétaire à lui seul.

Total de l'article :

12.080.000

20 141 06 04 ATELIERS SOCIAUX

Frais de fonctionnement des Ateliers Sociaux

Achat machines à coudre, matériel de rechange pour machines à coudre et réparation

Achat outillage et matériel maçonnerie, menuiserie et vannerie, soit un forfait de :

6.000.000

20 141 06 05 CATHOLIC RELIEF SERVICES

Frais d'entreposage, de manutention des aides alimentaires, médicaments et vestimentaires que le Catholic Relief Services (Cathwel) importe à raison de 2% de la valeur importée, soit 2% de 180.000.000 =

3.600.000

20 141 06 07 SECRETARIAT PERMANENT DU CONSEIL SCIENTIFIQUE

Personnel s/statut à recruter

4 secrétaires d'administration : $260.578 \times 4 =$

1.042.312

dont 1 démographe, 1 sociologue, 1 économiste pour des études et des recherches dans le domaine social, démographique et économique et 1 ingénieur des travaux statistiques.

5 Fonctionnaires : $225.050 \times 5 =$

1.125.250

Il s'agira de 3 assistante sociale A1 pour l'encadrement de la formation du personnel de sensibilisation dans les centres pilotes et de 2 spécialistes en technique de communication pour l'élaboration du programme de sensibilisation.

12 Rédacteurs Adjoints : 181.829 x 12 = 2.181.948
 dont 9 assistantes sociales à 2 devant s'occuper de la sensibilisation de la population dans les centres pilotes à raison de 3 par centre.
 3 à affecter au Secrétariat Permanent du Conseil.

Total de l'article :

4.349.510

MOYENS DE DEPLACEMENT

Entretien et réparation de 2 véhicules en place,	
soit 300.000 x 2 =	600.000
Entretien et réparation de 4 peugeot 504 à fournir par l'USAID et un Land Rover à acheter sur le Budget ordinaire, soit 300.000 x 5 =	1.500.000
Achat d'un Jeep Toyota :	2.700.000
	<u>4.800.000</u>

VOYAGE DE SERVICE (INDEMN. ET AUTRES)

Le personnel du Secrétariat Permanent devra faire des déplacements dans les Centres pilotes et à l'intérieur du pays, soit pour des études et enquêtes, soit pour l'inspection à raison de 10 jours/mois pour les 11 agents, soit 1.000 x 10 x 11 x 12 x = 1.320.000

PERSONNEL S/CONTRAT (en place)

Noms	Qualif. profes.	Salaire base	3%	2%	3%	Total à budgétiser
MUNYABAGISHA P.	Secrét. Sténo	172.800	5.160	3.456	5.160	186.576
Dinah	Dactylo	108.000	3.240	2.160	3.240	116.640
MIRUHO S.	Chauffeur	108.000	3.240	2.160	3.240	116.640
KIMONYO	Chauffeur	108.000	3.240	2.160	3.240	116.640
NDUWAMUNGU J.	Archiviste	93.800	2.808	1.876	2.808	101.292
TWAHIRWA A.	Archiviste	93.800	2.808	1.876	2.808	101.292
MUNYANKINDI	Planton	70.800	2.124	1.416	2.124	76.464
KAMUZINZI	Veilleur	50.400	1.512	1.080	1.512	54.504
NTABANGANINGABO	Veilleur	50.400	1.512	1.080	1.512	54.504
		856.000	25.644	17.264	25.644	924.552

A recruter

5 Dactylographes	540.000	16.200	10.800	16.200	583.200
5 chauffeurs	540.000	16.200	10.800	16.200	583.200
3 Plantons	212.400	6.372	4.248	6.372	229.392
	1.292.400	38.772	25.848	38.772	1.395.792

TOTAL : 924.552 + 1.395.792 = 2.320.344.-

MATERIEL ET FOURNITURE DE BUREAU

<u>Quantité</u>	<u>Dénomination</u>	<u>P.Unit.</u>	<u>P.Total</u>
50	Pqts papier duplicateur	1.600	80.000
40	Pqts stencils	1.500	60.000
25	Pqts papier pelure gd format	1.060	26.500
30	Pqts papier pelure pt format	850	25.500
25	Pqts papier pelure rose	850	21.250
15	Pqts carbone	595	8.925
20.000	Enveloppes avec entête	3	60.000
6	Pqts papier à photocopier	7.975	47.850
5.000	Enveloppes gd format	20	10.000
2	Rouleaux d'emballage	16.000	32.000
20	Rouleaux pour machine à calculer	50	1.000
10	Boîtes d'encre pour tempon	150	1.500
10	Boîtes de vernis correcteur	185	1.850
20	Rubans pour machines à écrire	200	4.000
10	Pqts de bics	750	7.500
100	Crayons	10	1.000
5	Agrafeuses	475	2.375
20	Boîtes d'agrafes	185	3.700
15	Pqts d'attache-tout	150	2.250
20	Balais	220	4.400
30	Torchons	150	4.500
1	Carton de savon OMO	4.800	4.800
	Réparation des machines	±	200.000
	Achat livres et journaux	±	300.000

APPAREILS DE SERVICE

2 machines à écrire gd chariot : 60.000 x 20 =	120.000
1 machine à calculer	40.000

MOBILIER

18 bureaux à double caissons	20.000 x 18 =	360.000
36 Chaises	3.000 x 36 =	108.000
Total de l'article :		<u>12.980.754</u>

./..

EQUIPEMENT VEHICULES OFFICIELS

1 Jeep Toyota pour assurer les supervisions des C.S.D. et des C.C.D.F.P., soit 2.700.000 x 1 =	<u>2.700.000</u>
--	------------------

EQUIPEMENT APPAREILS DE SERVICE

Achat machine à calculer pour le Bureau Assistance Publique,	30.000
Achat machine à calculer pour la Division des C.S.D.	30.000
Achat machine à calculer pour le Bureau Habitat et Environnement	30.000
Achat 10 machines à écrire pour les C.S.D. de préfectures, soit 70.000 x 10 =	700.000
Achat machine à stenciler : Direction des C.S.D. Gikongoro	125.000
Total de l'article :	<u>915.000</u>

EQUIPEMENT MOBILIER

19 bureaux à 2 caissons	
1 pour la Direction Education Populaire	
1 pour la Direction des Affaires socio-démographiques	
3 pour le Bureau Nutrition	
2 pour la section G.M.E. des Affaires Sociales	
2 pour la Division des C.S.D.	
10 pour les C.S.D. de préfecture, soit 25.000 x 19 =	475.000
112 chaises	
3 pour la Direction Education Populaire	
3 pour la Direction des Affaires socio-démographiques	
8 pour le Bureau Nutrition	
4 pour la Division des C.S.D.	
90 pour les C.S.D. de préfectures, soit 2.500 x 112 =	280.000
4 classeurs métalliques	
2 pour la Division des C.S.D.	
1 pour la Direction des Affaires socio-démographiques	
1 pour la section G.M.E. des Affaires Sociales, soit 29.500x4 =	118.000
10 étagères métalliques	
10 pour les C.S.D. de préfecture, soit 31.100 x 10 =	311.000
3 armoires métalliques	
1 pour le Bureau Problèmes Famil., Ruraux & Urbains	
1 pour le Bureau Habitat & Environnement	
1 pour le Bureau Alphabétisation Fonctionnelle	
soit : 50.000 x 3 =	150.000
Total de l'article :	<u>1.334.000</u>

REPARATION ET CONSTRUCTION DES CENTRES SOCIAUX DE DEVELOPPEMENT DE PREFECTURES

- Réparation des locaux des C.S.D. Kibuye - Ruhengeri -		
Gitarama • Kibungo et Byumba	+	5.000.000
- Construction des locaux de la Direction des C.S.D.		
Kigali et Gikongoro	+	20.000.000
- Construction d'un entrepôt de stockage pour le matériel		
d'origine UNICEF destiné aux C.S.D. et C.C.D.F.P. avant		
son évacuation vers les préfectures et les Denrées		
alimentaires A.S.P.	+	5.000.000
		<hr/>
Total de l'article :		<u>30.000.000</u>

PLAN DES COURS A DONNER AU COURANT DE L'ANNEE 1980 PAR DES PROFESSEURS VISITEURS

ANNEXE I.-

CENTRE DE FORMATION SOCIALE NGOMA - BUTARE

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Phénomène de reproduction humaine | 9. Education civique |
| 2. Plan quinquennal | 10. Santé et Hygiène |
| 3. Puériculture | 11. Civisme |
| 4. Nutrition | 12. Comptabilité et Gestion |
| 5. Alphabétisation | 13. Economie familiale |
| 6. Administration | 14. Agriculture et Elevage |
| 7. Cuisine | 15. Méthodologie |
| 8. Bricolage | 16. Technique du service Social |

ANNEXE II.-

CENTRE DE FORMATION EN NUTRITION DE RUHENERI

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Nutrition | 10. Economie familiale |
| 2. Animation et dynamique de groupe | 11. Atelier et bricolage |
| 3. Méthodologie | 12. Déontologie |
| 4. Agriculture et Elevage | 13. Civisme |
| 5. Technologie du Centre Nutritionnel | 14. Reproduction humaine |
| 6. Planification et Administration du service | 15. Service social |
| 7. Cuisine | 16. Puériculture |
| 8. Gestion et comptabilité | 17. Plan quinquennal |
| 9. Santé et hygiène | 18. Alphabétisation |

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES
SERVICE DU MOUVEMENT COOPÉRATIF

PREVISIONS BUDGETAIRES 1980
TRAITEMENTS DU PERSONNEL S/STATUT

201420100

39

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
N°	Noms et Prénoms	Matr.	Grade d'acti- vité	Ancienne- té dans le grade	Salaire de base	Prime d'intérim	Indamnité patronale	Total brut	Pension profes. colon.9	Risques annuelle colon.9	Augmen- tation colon.9	Total à budgeti- colon.9	Arriérés du fin 197 (P.M.)
1	NYABYENDA Boniface	2836	Directeur Géné-		326.424	407.064	12.212	8.141	12.212	439.629			
2	KAYINAMURA Félicien	3423	Directeur	11-10-1975	248.160	99.000	347.160	10.415	6.943	10.415	374.933		
3	KAYINAMURA Grégoire	5223	Secr. d'Adminis-	24-08-1974	208.360	60.368	268.728	8.062	5.375	8.062	290.227		
4	GAHIZI J. Damascène	4489	Secr. d'Adminis-	01-01-1974	224.184	23.976	250.158	7.505	5.003	7.505	270.171		
5	MUNYAKARAGWE Aloys	6122	Fonctionnaire	18-10-1976	208.380	208.380	6.251	4.168	6.251	225.050			
6	MUTUNZI Pie	5064	Fonctionnaire	11-08-1975	208.380	208.380	6.251	4.168	6.251	225.050			
7	BAZIRUWIHA J. Léonard	5065	Fonctionnaire	01-08-1975	208.380	208.380	6.251	4.168	6.251	225.050			
8	TUGILIMANA Joram	5151	Fonctionnaire	25-11-1975	208.380	208.380	6.251	4.168	6.251	225.050			
9	RWAMATEMBWA P. Martin	3481	Fonctionnaire	15-09-1975	208.380	208.380	6.251	4.168	6.251	225.050			
10	HATIEGEKIMANA Joachaim	5876	Fonctionnaire	01-09-1976	208.380	208.380	6.251	4.168	6.251	225.050			
11	RUTAGANDA Appolinaire	206	Fonct. Commiss.	18-03-1974	112.320	96.060	208.380	6.251	4.168	6.251	225.050		
12	KANYANDEKWE Emile	1484	Fonctionnaire	01-01-1973	208.380	208.380	6.251	4.168	6.251	225.050			
13	NGIRABATWARE Joseph	6474	Rédact. Princip	01-08-1978	184.776	184.776	5.543	3.695	5.543	199.557			
14	MBARUSHIMANA Joachaim	5727	Rédact. Princip	01-07-1977	184.716	184.716	5.541	3.694	5.541	199.492			
15	KAMONDO Alie	112	Fonctionnaire	01-01-1978	208.380	208.380	6.251	4.168	6.251	225.050	25.986		
16	RUSHINGABIGWE Ananie	2056	Fonctionnaire	01-10-1978	208.380	208.380	6.251	4.168	6.261	225.050	7.050		
17	RUMETE Athanase	436	Fonctionnaire	01-01-1978	208.380	208.380	6.251	4.168	6.251	225.050	12.571		
18	NDABAHALIYE Joseph	6542	Rédact. Princip	01-10-1977	184.788	184.788	5.544	3.696	5.544	199.572			
19	MUGENGWA Ezechias	7055	Rédacteur	01-07-1974	168.360	168.360	5.051	3.367	5.051	181.829			
20	NAHABO Théodore	3779	Rédacteur Adjnt	01-04-1975	157.623	157.632	4.729	3.153	4.729	170.243			
21	NYIRADENDE Suzane	4781	Redacteur Adjnt	15-10-1976	154.560	154.560	4.637	3.091	4.637	166.925			

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
22	MBONABWEYA Stanislas	3898	Rédacteur	Adjnt ^t 15-9-1973	159.072				159.072	4.772	3.181	4.772	171.797	
23	UWAMALIYA Brigitte	6837	Rédacteur	Adjnt ^t 01-11-1977	154.560				154.560	4.637	3.091	4.637	166.925	
24	MUHIZI Raphaël	6362	Rédacteur	Adjnt ^t 15-01-1977	154.560				154.560	4.637	3.091	4.637	166.925	
25	UZAMUSHAKA Agnes	4596	Rédacteur	01-10-1976	168.360				168.360	5.051	3.367	5.051	181.829	33.532
26	HAVUGINTWALI	5066	Rédacteur	Adjnt ^t 01-08-1975	157.656				157.656	4.730	3.152	4.730	170.268	
27	SEMAKUBA Papias	5067	Rédacteur	Adjnt ^t 01-10-1977	162.288				162.288	4.869	3.246	4.869	175272	
28	KANKINDI Philomène	5503	Rédacteur	01-10-1977	168.360				168.360	5.051	3.367	5.051	181.829	8.196
29	NTANSHUTI Viateur	6266	Rédacteur	Adjnt ^t 01-01-1979	154.560				154.560	4.637	3.091	4.637	166.925	
30	SEBATUNZI Fidèle	2999	Rédacteur	Adjnt ^t 01-01-1973	102.336				102.336	54.000	4.690	3.127	4.690	168.843
31	KAMBALLI J. Bosco	369	Rédacteur	Adjnt ^t 01-01-1973	53.328				53.328	113.688	5.007	3.338	5.007	180.268
32	MUKAMANA Josephine	2103	Rédacteur	01-01-1978	168.360				168.360	5.051	3.367	5.051	181.829	2.964
33	NZAJYIBWAMI Faustin	6270	Rédacteur	Adjnt ^t 01-08-1975	154.560				154.560	4.637	3.091	4.637	166.925	
34	MUSABIWASONI Thérèse	6458	Rédacteur	Adjnt ^t 22-04-1977	154.560				154.560	4.637	3.091	4.637	166.925	
35	BISHOBORA Gratien	6268	Rédacteur	Adjnt ^t 01-01-1977	154.560				154.560	4.637	3.091	4.637	166.925	
36	MUTUYIMANA Spéciose	5370	Rédacteur	Adjnt ^t 01-07-1974	159.336				159.336	4.780	3.187	4.780	172.083	
37	RUBERANZIA Martin	6275	Rédacteur	Adjnt ^t 12-01-1977	154.560				154.560	4.637	3.091	4.637	166.925	
38	KARWERA Edith	5649	Rédacteur	Adjnt ^t 01-01-1978	159.192				159.192	4.776	3.184	4.776	171.928	
39	RUCAMUMTHIGO J. BAFT	5063	Rédacteur	Adjnt ^t 01-08-1975	157.656				157.656	4.730	3.153	4.730	170.169	
40	MUKANKURANGA Rosalie	6273	Agnt Ppl	1ècl. 01-10-1972	141.120				141.120	4.234	2.822	4.234	152.410	
41	KABENGA J.Baptiste	420	Agnt Ppl	1ècl. 01-12-1974	149.664				149.664	4.490	2.993	4.490	161.637	
42	KANGABIRE Eugénie	677	Agnt Ppl	1ècl. 01-04-1974	151.164				151.164	4.535	3.023	4.535	163.257	
43	RUGERRINYANGE J. D'Arc	2632	Agnt Ppl	1ècl. 01-01-1979	141.120				141.120	4.234	2.822	4.234	152.410	
44	UWIRAGTYE Ancilla	763	Agnt Ppl	1ècl. 01-04-1974	141.120				141.120	4.234	2.822	4.234	152.410	
45	SERUVUMBA Gérard	1985	Agnt Ppl	1ècl. 01-01-1970	149.760				149.760	4.493	2.996	4.493	161.742	
46	NZEYIMANA Astérie	5725	Agnt Ppl	3ècl. 29-01-1978	112.320				112.320	3.370	2.246	3.370	121.306	
47	MTUNABANDI Emmanuel	5094	Agnt Ppl	3ècl. 01-08-1975	112.320				112.320	3.370	2.246	3.370	121.306	

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES
SERVICE DU MOUVEMENT COOPÉRATIF

42

PRESTATIONS BUDGETAIRES 1980
TRAITEMENT DU PERSONNEL S/STATUT (à Recruter 20 142 01 00)

N°	Noms et Prénoms	Matric.	Grade d'acc.	Ancien-	Salaire	Prime	Indemnité	Total brut	Pension	Risques	Augmenta-	Total à	Arriérés dus
				neté	de base	d'inter-	patrona-	profess.	an-	budgétiser	aux agents		
				dans le	grade				le 3%	2% de la muelle	3%		
1°	2 (licenciés)		Secr. d'Adm'	496.320			496.320	14.890	9.926	14.890	536.026		
2°	2 (baccalaureat)		Fonction	416.760			416.760	12.503	8.335	12.503	450.101		
3°	8 (humanistes)		Rédact. Adjnt	1.236.480			1.236.480	37.094	24.730	37.094	1.335.398		
4°	11 (D.5)		Agnt Ppal 3è	1.235.520			1.235.520	37.066	24.710	37.066	1.334.362		
				3.385.080			3.385.080	101.553	67.701	101.553	3.655.887		

T O T A L D E L ' A R T I C L E : — Personnel en Place = 11.960.379

— Personnel à recruter = 3.655.887

15.616.266

Ministère des Affaires Sociales
et du Mouvement Coopératif

Service du Mouvement Coopératif

Prévisions budgétaires 1980

Traitements Personnels/contrat 20 142 04 01

1 Noms et Prénoms	Date de début service	Qualification professionnelle	Salaire de base	Prime	Total brut	Pension patronale	Risques profes.	Augmentation annuelle	Total à budgetiser
							3% col. 7		
1. NZAVUGANKIZE Materne	12.2.78	Dactylographe	128.967	3.869	128.967	3.869	2.579	3.869	139.284
2. HAKIZIMANA Denis	1.1.61	Planton	82.092	2.463	82.092	2.463	1.642	2.463	88.660
3. RWAMANYWA J.B.	1.4.70	Planton	72.936	9.672	82.608	2.478	1.652	2.478	89.216
4. BAZIRUWIHA Gregoire	17.12.68	Planton	79.704	576	80.280	2.408	1.606	2.408	86.702
5. HITABAKUZE C.	1.7.79	Planton	64.800	1.944	64.800	1.944	1.296	1.944	69.984
6. RWIMIRA W.	1.1.76	Veilleur	55.080	1.652	55.080	1.652	1.102	1.652	59.486
7. MUSHUMBA C.	15.2.73	Veilleur	56.736	1.702	56.736	1.702	1.134	1.702	61.274
8. HABIMANA J.B.	1.1.72	Veilleur	58.272	1.748	58.272	1.748	1.165	1.748	62.933
9. KALIMWABO J.B.	1.1.75	Veilleur	56.736	1.693	56.736	1.693	1.128	1.693	61.250
10. MUSINDARWEJO B.	1.4.79	Enc. des Coop.	108.000	3.240	108.000	3.240	2.160	3.240	116.640
11. NDENGA Hesron		Dactylographe	121.548	3.646	121.548	3.646	2.431	3.646	131.271
12. UWIMANA D.		Dactylographe	111.240	3.337	111.240	3.337	2.225	3.337	120.139
13. KAYIBANDA C.	17.1.75	Chauffeur	118.008	3.540	118.008	3.540	2.360	3.540	127.448
14. RUDASINGWA	1.1.79	Chauffeur	108.000	3.240	108.000	3.240	2.160	3.240	116.640
15. MURANGAZA D.	1.12.77	Veilleur	51.912	1.557	51.912	1.557	1.038	1.557	56.064
16. KARAMAGE	15.7.79	Chauffeur	108.000	3.240	108.000	3.240	2.160	3.240	116.640
17. GAKWAYA L.		Chauffeur	108.000	3.240	108.000	3.240	2.160	3.240	116.640
18. NDEMARRUGAMBA J.B.	1.9.79	Planton	64.800	1.944	64.800	1.944	1.296	1.944	69.984
19. MUNYAKAYANZA	1.5.79	Veilleur	50.400	5.400	50.400	5.400	1.512	5.400	54.504
20. TWAGIRAMUNGU	1.5.79	Veilleur	50.400	5.400	50.400	5.400	1.512	5.400	54.504
21.	1.5.79	Veilleur	50.400	5.400	50.400	5.400	1.512	5.400	54.504

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
22. MPAGAZINÉE GéLáStin		1.5.79	Veilleur	50.400	50.400	1.512	1.080	1.512	54.404		
23. KABENGERA J.M.V.		1.7.79	Dactylographe	108.000	108.000	3.240	2.160	3.240	116.640		
24. 2 chauffeurs à recruter bientôt				316.000	316.000	6.480	4.320	6.480	333.280		
sur le budget de l'exercice 79											
				2.180.431	10.248	2.190.679	62.709	42.094	62.709	2.358.191	

A. RECRUTER

1. 15 (3A P.P.)	1.620.000	1.620.000	48.600	32.400	48.600	1.749.600					
2. 6 chauffeurs	648.000	648.000	19.440	12.960	19.440	699.840					
3. 20 Plantons	1.280.000	1.280.000	38.400	25.600	38.400	1.382.400					

3.548.000 3.548.000 106.440 70.960 106.440 3.831.840

20 142 03 01 VOYAGE DE SERVICE (ENTRETIEN VEHICULES)

Entretien et réparation de 4 véhicules en place	300.000 x 4 =	1.200.000
Carburant et réparation de 20 motos en place	100.000 x 20=	2.000.000
Carburant et réparation de 4 véhicules à prévoir	300.000x4 =	1.200.000
Entretien de 10 motos Honda à prévoir :	60.000 x 10 =	600.000
Location et Réquisition pour agents œuvrant en préfectures		600.000
		<u>5.000.000</u>
	Total de l'article :	

20 142 03 02 VOYAGE DE SERVICE (INDEMNITES KILOM. ET AUTRES)

Déplacement de 8 chauffeurs plus ou moins		300.000
Déplacement de 15 agents de la Direction Générale à raison		
de 8 jours/mois soit 1.000 x 8 x 15 x 12 =		1.440.000
Déplacement de 5 agents de l'Inspection nationale à raison		
de 5 jours/mois, soit 1.000 x 5 x 5 x 12 =		300.000
Déplacement de 2 agents du Contentieux à raison de		
8 jours/mois, soit 1.000 x 8 x 2 x 12 =		192.000
Déplacement de 5 agents du Bureau d'Aide au Développement		
Coopératif à raison de 5 jours/mois, soit 1.000 x 5 x 5 x 12 =		300.000
Déplacement de 10 Inspecteurs des Coopératives à raison		
de 8 jours/mois, soit 1.000 x 10 x 8 x 12 =		960.000
Déplacement de 10 Inspecteurs Adjoints des Coopératives à		
raison de 4 jours/mois, soit 1.000 x 4 x 10 x 12 =		480.000
		<u>4.152.000</u>
	Total de l'article :	

20 142 05 01 MATERIEL ET FOURNITURE DE BUREAU

150	Blocs notes sans entête	100	.15.000
150	Blocs notes avec entête	120	.18.000
200	Pqts papier pelure avec entête	1.600	320.000
200	Pqts papier pelure gd format	1.600	320.000
150	Pqts papier pelure pt format	750	112.500
100	Pqts papier pelure rose	750	75.000
2.000	Pqts papier duplicateur	1.600	3.200.000
1.500	Pqts de stencils	1.135	1.702.500
50	Pqts vernis correcteur	215	10.750
2.000	Fardes suspendues	60	120.000
150	Boîtes d'agrafes	60	9.000
6.000	Enveloppes avec entête	3	18.000
200	Rubans dé papier collant	175	35.000
4.000	Enveloppes sacs	25	100.000
50	Flacons de colle liquide	40	2.000
20	Registres indicateurs de courrier	800	16.000
50	Cahiers de transmission	750	37.500
3.000	Chemises	20	60.000
400	Boîtes d'encre pour stencils	495	198.000
1.000	Pqts papier carbone	460	360.000

200	Boîtes d'encre pour stempohoules	90	18.000
30	Pqts papier à photocopier	12.000	360.000
30	Perforateurs	1.250	37.500
150	Boîtes d'attache-tout	50	7.500
600	Rouleaux pour machine à calculer	50	30.000
200	Rubans pour machine à écrire	265	53.000
10	Rouleaux papier d'emballage	2.800	28.000
40	Agenda	2.000	80.000
100	Gommes	50	5.000
3.000	Pqts de bics bleus	20	60.000
50	Paires de ciseaux	350	17.500
30	Agrafeuses	925	27.750
50	Calendriers ordinaires	50	2.500
100	Boîtes de punaises	50	5.000
100	Boîtes de vim	150	15.000
1.000	Rouleaux papier hygiénique	50	5.000
60	Raclettes	260	15.600
20	Sceaux	380	7.600
100	Torchons	150	15.000
40	Balais	250	10.000
200	Essuies poussière	100	20.000
100	Manches	100	10.000
2.000	Pqts de savon OMO	180	360.000
100	Chiffons	100	10.000

ABONNEMENT

2	Jeune Afrique	1.500	3.000
3.	A.R.P.	5.500	16.500
3	La Relève		20.000
5	Kinyamateka	200	1.000
2	Bulletins agricoles du Rwanda	800	1.600
2	Demain l'Afrique	1.500	3.000
2	Etudes rurales	4.370	8.740
2	Culture et Développement	1.900	3.800
3	Marchés tropicaux et méditerranéens	31.500	94.500
3	Afrique Asie	5.500	16.500

DOCUMENTATION

2	Codes et loi tome I à IV	150	50.000
2	Loi code civile et commerciale	150	300
2	Loi organisation et compétence judiciaire	150	300
2	Loi constitutionnelle	150	300
2	Répertoires des lois rwandaises	250	500
15	Comptabilité OCAM (6 tomes et dépliant)		60.000
15	Gestion des coopératives BIT (Genève)		20.000
20	Codes du travail	300	6.000
20	Dictionnaires Petit Larouse	3.750	75.000

./..

2 Droit de travail (Pierre D, Ollier) (Col. AR.Col;)	1.755	3.510
2 Economie des services collectifs de la dépense	2.500	5.000
2 Concept du développement (Jacques)	1.350	2.700
2 Statistique appliquée à la gestion (Boris Evgrafoff)	1.550	3.100
2 L'exploitation agricole (Georges Boublot)	3.000	6.000
2 Le service des masses (Georges Chrystophe)	4.050	8.100
2 Gestion des Entreprises (2 tomes Aubert)	4.500	9.000
3 Investissement et études du marché (P.P.)	695	2.085
2 Le choix des investissements (P. Masset Ed. Dumord)	3.000	6.000
2 L'organisation des entreprises (Fernand Borne)	2.000	4.000
2 Comment calculer l'amortissement (Boiteux)	1.500	3.000
2 Gestion programmée (Daniel)	1.500	3.000
2 Autogestion (Daniel Charey)	100	200
2 Memento du coopérateur (OGS COP) (France) Pain	1.000	2.000
2 Précis de méthodes de coopérative (AIDC Belgique)	1.000	2.000
2 Comment créer une coopérative (UCS Dpt of Agrico USA)		2.000
2 Initiation à la tenue de la comptabilité des Organismes coopératifs (ILO Bangui Sébastien)		3.000
2 Cours élémentaires de la comptabilité des coopératives (OROC) Phnom Penh (Cambodia) de Roche L.		1.000
2 Cours élémentaires de comptabilité de Dirigeant des coopératives (Coop Mvt BIT Yaoundé Cameroun) DRIESSEM M.		4.000
2 Cours élémentaires à l'usage des animateurs dessinateurs des coopératives (Coop Mvt BIT Yaoundé Cameroun) DRIESSE		3.000
2 Cours élémentaires de gestion et d'administration des coopératives (Coop Mvt BIT 4 C) DRIESSEM M.		4.000
2 La promotion coopérative (CENAPEC) N'Guyen Man ab. C.I.		1.000
2 Manuel d'éducation coopérative (en 5 formules) BIT		10.000
2 Organisation du travail dans les coopératives agricoles CYNERCAU, Ponis France Clément M.		4.000

Total de l'article :

8.717.995

20 142 06 01 DOTATION BUREAU D'AIDE AU DEVELOPPEMENT COOPERATIF
POUR L'EXERCICE 1980

6.000.000

20 142 06 02 FORMATION DES ENCADREURS COOPERATIFS DES SERVICES
SOCIAUX

a) Organisation matérielle des rencontres périodiques (3 rencontres pendant 3 jours pour chaque préfecture) avec les responsables du Mouvement Coopératif et du Service social dans les préfectures et les Dirigeants des coopératives : Frais de restauration pour 40 participants à raison de 500 F/jour, soit $500 \times 3 \times 3 \times 40 =$	180.000
Frais de logement à raison de 500 F/muit, soit $500 \times 40 \times 2 =$	40.000
Déplacement durant les rencontres	10.000
Matériel de bureau (papier, bics, carbones, etc...)	50.000
Réception de clôture des rencontres	<u>20.000</u>
	300.000

Total des dix préfectures ~~300.000~~ x 10 = 3.000.000

SEMINAIRES DES COOPERATIVES

b) Le coût d'un séminaire des coopératives et de services sociaux maximum de 200 personnes pendant 3 jours environ

- Matériel et fourniture de bureau pour les travaux du séminaire	100.000
- Frais de restauration pour 200 participants à raison de 600 F/jour, soit 600 x 200 x 3 =	360.000
- Frais de logement 500 F/nuit pdt 2 jours, 500 x 2 x 200 =	200.000
- Frais de transport, location de 5 autobus pour les excursions, carburant pour véhicules officiels	50.000
- Frais de clôture du séminaire 500 invités plus 200 participants et le personnel des services techniques 1 bouteille/pers.	30.000
	<hr/>
	740.000
Total de l'article : 3.000.000 + 740.000 =	<u>3.740.000</u>

EQUIPEMENT MOBILIER

- 8 fauteuils (2 salons) pour le Directeur Général et le Directeur du Mouvement Coopératif	20.000
- 20 étagères métalliques pour :	
Inspection des coopératives	
Direction Générale	
Projet Silos coopératifs	46.546 x 20 =
- 10 classeurs métalliques à 4 tiroirs pour :	
3 pour la Direction Générale	
4 pour Inspection nationale des Coopératives	
1 pour Service du Contentieux	
2 pour Projet silos coopératifs	42.500 x 10
- 18 bureaux	
2 pour la Direction Générale	
2 pour Projet silos coopératifs	
14 pour Inspection des coopératives	32.000 x 18 =
- 50 chaises avec dossiers	3.000 x 50 =
	<hr/>
	Total
	<u>2.241.920</u>

EQUIPEMENT VEHICULES OFFICIELS

Achat d'une voiture Renault TL 15 pour la Direction Générale du Moucoop	1.300.000
Achat de 2 jeeps Toyota pour le service d'Inspection Nationale	2.750.000 x 2 =
Achat d'une camionnette Toyota Stout 2000	1.000.000
Achat de 10 motos Honda CG 125	195.000 x 10 =
Assurance pour tous ces engins	<hr/> 600.000
	<hr/> 10.000.000

.//..

EQUIPEMENT ET APPAREILS DE SERVICE

1 machine à stenciler automatique	150.000
1 machine photocopieuse	187.000
1 appareil photographique YASHICA avec chargeurs de flash inoclustré	56.500
25 machines manuelles à calculer pour inspections nationales et de préfectures 19.500 x 25 =	498.750
10 machines à calculer électroniques portables 15.000 x 10 =	150.000
10 tentes plus lits et matériel de camping 46.000 x 10 =	460.000
1 Enregistreur HI FI STREO pour Bureau Education , Formation, Emissions radiodiffusées	150.000
	<u>1.652.250</u>

=====